

Zadnja posodobitev: januar 2022

Splošne informacije

Astellas Pharma d.o.o., Šmartinska 53, 1000 Ljubljana, Slovenija ("**Astellas**") spoštuje vašo pravico do zasebnosti in vaše osebne podatke obravnava v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi, vključno z evropsko splošno uredbo o varstvu podatkov ("GDPR"). To obvestilo o zasebnosti pojasnjuje, kdo smo, kako zbiramo in obdelujemo vaše osebne podatke za namene farmakovigilance in medicinskih informacij ter kako lahko uveljavljate svoje pravice do zasebnosti. Če imate kakršna koli vprašanja ali pomisleke glede naše uporabe vaših osebnih podatkov, nam pišite s pomočjo kontaktnih podatkov, ki so navedeni na dnu tega obvestila o zasebnosti.

S čim se ukvarja družba Astellas?

Astellas Pharma je svetovno farmacevtsko podjetje, katerega matično podjetje ima sedež v Tokiu na Japonskem. Naše poslanstvo je izboljšati življenje bolnikov na naslednjih ključnih področjih: transplantacija, urologija, onkologija in protivnetna zdravila.

Za več informacij o Astellasu glejte razdelek »Vizitka« (eng. About) našega spletnega mesta na naslovu <https://www.astellas.com/si/about>.

Katere osebne podatke zbira podjetje Astellas in zakaj?

Vrste informacij, ki jih lahko zbiramo in obdelujemo, in razlogi, zakaj vas prosimo, da jih posredujete, bodo odvisni od kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in/ali dejavnosti obdelave podatkov:

Nameni farmakovigilance:

Glede na posameznika, ki nas kontaktira (pacient ali poročevalec neželenega dogodka) lahko zberemo naslednje osebne podatke: ime, priimek, starost, datum/leto rojstva, spol, začetnice, kontaktni podatki in poklic. Zberemo lahko tudi dodatne osebne podatke v zvezi z zdravstvenimi podatki ali zdravstveno anamnezo posameznika, ki doživi neželen dogodek. Zakonodaja lahko od nas zahteva, da vaše podatke uporabimo za oceno varnosti svojih izdelkov in podatke o njih poročamo regulativnim organom. Podatki, sporočeni regulativnim organom, bodo anonimni. Vaši podatki se ne bodo uporabljali za druge namene, razen za dejavnosti, povezane s farmakovigilanco.

Vaše osebne podatke lahko prejmemo od tretjih oseb (na primer zdravnika, ki vas zdravi), vendar le, če smo preverili, ali imajo te tretje osebe vaše soglasje ali pa imajo zakonsko dovoljenje oziroma dolžnost, da razkrijejo vaše osebne podatke. Vrste podatkov, ki jih lahko zbiramo od tretjih oseb, bodo vključevale zgornje vrste osebnih podatkov, podatke, ki jih prejmemo od teh tretjih oseb, pa uporabljamo le za oceno varnosti naših izdelkov, poročanje o morebitnih neželenih dogodkih regulativnim

organom in vzpostavitev stika z vami za kakršne koli nadaljnje informacije ali za potrditev.

Namen poizvedovanja o medicinskih informacijah:

Zbiramo lahko ime, priimek, začetnice, datum/leto rojstva, spol, kontaktne podatke in poklic posameznika, ki nas kontaktira za zdravniško preiskavo. Zbiramo lahko tudi vaše zdravstvene podatke ali podatke v zvezi z vašo zdravstveno anamnezo. Te podatke zbiramo zato, da lahko odgovorimo na vaše povpraševanje in vas po potrebi spremljamo, da izpolnimo svoje zakonske obveznosti. Če je vaša poizvedba povezana z neželenim dogodkom, bomo morda morali po zakonski dolžnosti vaše podatke sporočiti regulativnim organom.

Če vas bomo prosili za katere koli druge osebne podatke, ki niso navedeni zgoraj, potem bo na mestu, kjer bomo zbirali podatke, navedeno, katere osebne podatke potrebujemo in zakaj.

Namen reklamacije izdelka:

Zberemo lahko naslednje osebne podatke: ime, priimek, začetnice, kontaktne podatke in poklic osebe, ki nam prijavi reklamacijo izdelka. Če je to pomembno za oceno reklamacije na izdelek, lahko zbiramo zdravstvene podatke od posameznika, ki je utrpel dogodek, ki je razlog za reklamacijo. Te podatke zbiramo za oceno in ovrednotenje pritožb za izdelke zato, da izpolnimo naše zakonske obveznosti. Po zakonu bomo morda morali vaše podatke prijaviti regulativnim organom ali vas kontaktirati za kakršne koli nadaljnje informacije.

Na splošno bomo osebne podatke, ki jih bomo pridobili od vas, uporabili samo za namene, opisane v tem obvestilu o zasebnosti, ali za namene, ki vam jih bomo pojasnili istočasno, ko bomo zbirali vaše osebne podatke. Ne glede na navedeno lahko vaše osebne podatke uporabimo tudi za druge namene, ki niso nezdržljivi z nameni, ki smo vam jih razkrili (na primer v namene arhiviranja v javnem interesu, za znanstvene ali zgodovinske raziskave ali statistične namene), če in ko je to dovoljeno z veljavnimi zakoni o varstvu podatkov.

S kom deli podjetje Astellas moje osebne podatke?

Vaše osebne podatke lahko razkrijemo naslednjim kategorijam prejemnikov:

- našim **podjetjem in podružnicam v skupini, ponudnikom storitev in partnerjem tretjih oseb**, ki nam nudijo storitve obdelave podatkov ali drugače obdelujejo osebne podatke za namene, ki so opisani v tem obvestilu o zasebnosti, kot je upravljanje ustrezne farmakovigilance in medicinskih informacijskih storitev in baz podatkov ter pomoč Astellasu pri izpolnjevanju obveznosti poročanja. Aktualni seznam podjetij v skupini je na voljo [tukaj](#);
- vsem **pristojnim organom kazenskega pregona, regulativnim organom, vladnim organom, sodiščem ali drugim tretjim osebam**, za katere menimo, da je razkritje potrebno (i) glede na veljavno zakonodajo ali predpis, (ii) za uveljavitev, vzpostavitev ali obrambo naših zakonskih pravic ali (iii) za zaščito vaših življenjskih interesov ali interese katere koli druge osebe;

- **potencialnemu kupcu** (in njegovim zastopnikom in svetovalcem) v zvezi s katerim koli predlaganim nakupom, združitvijo ali prevzemom katerega koli dela našega poslovanja, pod pogojem, da kupca obvestimo, da mora vaše osebne podatke uporabiti samo za namene, navedene v tem obvestilu o zasebnosti.

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov (samo za države EU)

V obsegu, v katerem se uporablja GDPR, se lahko naša pravna podlaga za našo obdelavo razlikuje v odvisnosti od narave poizvedbe po zdravstvenih informacijah ali reklamacije. Za številne poizvedbe je naša pravna podlaga, da je obdelava osebnih podatkov nujna za namen naših legitimnih interesov, da odgovorimo na poizvedbo v skladu s členom 6(1)(f) GDPR-ja. Če je vaša poizvedba povezana z neželenim dogodkom, bomo morda morali po zakonu o tem poročati regulativnim organom, obdelava zdravstvenih podatkov pa je potrebna zaradi javnega interesa na področju javnega zdravja v skladu s členom 6 (1) (c) in členom 9 (2) (i) GDPR-ja.

Če imate vprašanja ali potrebujete dodatne informacije v zvezi s pravno podlago, na osnovi katere zbiramo in uporabljamo vaše osebne podatke, nam pišite z uporabo kontaktnih podatkov, navedenih v razdelku »[Kako vzpostaviti stik z nami](#)«.

Kako podjetje Astellas varuje moje osebne podatke?

Za zaščito osebnih podatkov, ki jih zbiramo in obdelujemo, uporabljamo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe. Naši ukrepi so zasnovani tako, da zagotavljajo ustrezno raven varnosti glede na tveganje pri obdelavi vaših osebnih podatkov.

Mednarodni prenosi podatkov

Vaše osebne podatke lahko prenesemo v države, kjer niste rezident, in jih tam obdelamo. Te države imajo lahko zakone o varstvu podatkov, ki so drugačni od zakonov vaše države, in morda ne zagotavljajo enake ravni zaščite kot vaša država.

Kljub temu smo vzpostavili ustrezne varnostne ukrepe, da vaši osebni podatki ostanejo zaščiteni skladno s tem obvestilom o zasebnosti. Ti vključujejo uvedbo standardnih pogodbenih klavzul Evropske komisije za prenose osebnih podatkov med podjetji v naši skupini, ki od vseh podjetij v skupini zahtevajo varstvo osebnih podatkov, ki jih obdelujejo iz Evropskega gospodarskega prostora (EGS), skladno z zakonodajo Evropske unije o varstvu podatkov.

Naše standardne pogodbene klavzule vam lahko posredujemo na zahtevo. S svojimi tretjimi ponudniki storitev in partnerji smo uvedli podobne ustrezne zaščitne ukrepe, nadaljnje podrobnosti pa so na voljo na zahtevo.

Hramba podatkov

Osebne podatke, ki jih zbiramo v namene farmakovigilance, hranimo do zaključka obstoja podjetja, saj so takšni podatki pomembni za javno zdravje.

Za namene poizvedovanja o zdravstvenih informacijah se lahko osebni podatki hranijo šest let od datuma, ko se z vprašanjem obrnete na Astellas.

Vaše pravice pri varstvu osebnih podatkov

Na področju varstva osebnih podatkov imate spodaj navedene pravice:

- Če **želite dostopati do svojih osebnih podatkov, jih popraviti, posodobiti ali izbrisati** skladno z veljavno zakonodajo, lahko to storite kadar koli, tako da se obrnete na nas prek podatkov za stik, ki jih najdete v poglavju »Kako vzpostaviti stik z nami«.
- Vaša pravica **nasprotovanju obdelavi** svojih osebnih podatkov oziroma zahteva za **omejitev obdelave** ali **izbris** vaših osebnih podatkov, ali **zahteva za prenosljivost** vaših osebnih podatkov, bo morda omejena zaradi zakonskih obveznostih, izhajajočih iz zakonodaje o farmakovigilanci. Podjetje Astellas v tem primeru ne bo moglo izbrisati ali omejiti obdelave vaših podatkov iz pravnih razlogov.
- Če smo vaše osebne podatke zbrali in obdelali na podlagi vašega soglasja, potem velja, da lahko **svoje soglasje prekličete** kadar koli. Preklic vašega soglasja ne bo vplival na zakonitost kakršne koli obdelave vaših podatkov pred umikom soglasja in na obdelavo vaših osebnih podatkov na podlagi zakonite obdelave podatkov, za katero soglasje ni potrebno. Če **želite dostopati do svojih osebnih podatkov, jih popraviti, posodobiti ali izbrisati** skladno z veljavno zakonodajo, lahko to storite kadar koli, tako da se obrnete na nas prek kontaktnih podatkov, ki jih najdete v poglavju »[Kako vzpostaviti stik z nami](#)«.
- Imate **pravico do pritožbe pri pristojnem organu za varstvo podatkov** zoper naše zbiranje in uporabo vaših osebnih podatkov. Za več informacij se obrnite na lokalni organ za varstvo podatkov. (Kontaktne podatke za organe za varstvo podatkov v Evropskem gospodarskem prostoru so na voljo [tukaj](#).)

Odzovemo se na vse zahtevke, ki jih prejmemo od posameznikov, ki želijo uveljavljati svoje pravice glede varstva osebnih podatkov skladno z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov.

Posodobitve tega obvestila o zasebnosti

Ta obvestilo o zasebnosti lahko občasno posodobimo glede na spreminjajoče se pravne, tehnične ali poslovne dogodke. Ko bomo posodobili obvestilo o zasebnosti, bomo sprejeli ustrezne ukrepe, da vas bomo o tem obvestili v skladu s pomembnostjo uveljavljenih sprememb. Poskrbeli bomo za vaše soglasje v zvezi s kakršnim koli materinim obvestilom o zasebnosti podatkov, če in ko bo to potrebno na podlagi veljavnih zakonov na področju varstva podatkov.

Datum zadnje posodobitve tega obvestila lahko vidite, če preverite datum »zadnje posodobitve«, prikazan na vrhu tega obvestila o zasebnosti.

Kako vzpostaviti stik z nami

Upravljevalec vaših osebnih podatkov je Astellas Pharma d.o.o., Šmartinska cesta 53, 1000 Ljubljana, Slovenija.

Če želite uveljavljati svoje pravice do zasebnosti, oddajte sporočilo [tukaj](#).

Če imate kakršna koli vprašanja ali pomisleke glede naše uporabe vaših osebnih podatkov, se obrnite na našega uradnika za varstvo podatkov prek e-poštnega naslova: privacy@astellas.com